

HumanWare

SmartView versa +

חי כהן מערכות מידע ומחשבים בע"מ

מדריך למשתמש



smartview versa +

עברית

תוכן עניינים

1. דברי פתיחה 3
2. מידע חשוב..... 4-5
3. מה מכילה הערכה..... 6
4. הכר את ה- SmartView versa +..... 7-8
5. התחלת העבודה..... 9-28
6. פתרון בעיות..... 29-30
7. מפרט טכני..... 31
8. אזהרות בטיחות..... 32-33

דברי פתיחה

אנו מברכים אותך על הצטרפותך לקהל לקוחותינו.
הטמ"ס שרכשת מבית HumanWare דגם SmartView versa + הינו אחד
הטמ"סים עם הטכנולוגיות החדישות ביותר בתחום.
אנו מקווים שהטמ"ס יסייע לך לשפר את תפקודי הקריאה שלך ובכך גם את איכות
חיידך.
אנו מבחינתנו נעשה הכל על מנת לספק לך את השירות הטוב, המהיר, המקצועי
והאיכותי ביותר.

בברכה,
ראובן חי כהן
מנכ"ל החברה

רח' בית הדפוס 22 ירושלים טל: 02-5003646 פקס: 02-5003648
Bet Hadfos 22 Gevat Shoul Jerusalem Israel tel:972-2-5003646 Fax: 972-2-5003648
E-Mail: c-h-a-i@inter.net.i Web: www.chaic.co.il

מידע חשוב

מומלץ מאוד לקרוא בעיון בחוברת זו על מנת ללמוד להפעיל את המכשיר שרכשת באופן יעיל וכדי להימנע משימוש שלא בהתאם להוראת היצרן.

במידה ויש לכם שאלות נוספות או בקשות אחרות, אחד מנציגנו בחברה ישמח לענות.

אזהרות

- אין להשתמש במכשיר זה בניגוד להוראות שיפורטו בהמשך החוברת.
- אין לפרק שום חלק מהמכשיר שלא באמצעות טכנאי מורשה של החברה.
- המכשיר לא מיועד לשימוש במקום רטוב או באזור כימי.
- אין לחשוף את המכשיר למקור חם.
- כדי לנקות את המכשיר השתמש במטלית לחה בלבד ולא בשום חומר אלכוהולי.

כל שימוש שגוי ולא כפי שהומלץ בהוראות השימוש יגרום

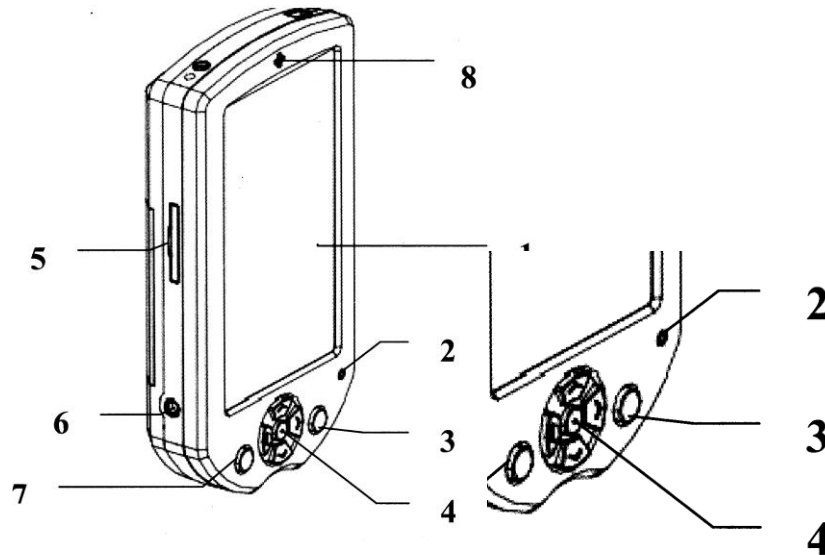
לאיבוד האחריות של החברה.

מה מכילה הערכה?

פתח את האריזה, הוצא את הטמ"ס ואת שאר החלקים והנח על משטח יציב. שמור את חלקי האריזה השונים למצב שתצטרך לארוז את הטמ"ס מכל סיבה שהיא. לפני ההתקנה בדוק עם כל החלקים כלולים באריזה:

- טמ"ס
- אוזניות
- כבל USB, כבל Video
- שרוך נשיאה לצוואר
- מעמד כתיבה
- נרתיק נשיאה מגן
- בטריות לטריום נטענת
- מדריך למשתמש
- מטען
- -

הכר את ה SmartView versa +



1. מסך בגודל 4.3"

2. נורית דולקת בזמן טעינה

3. תפריט

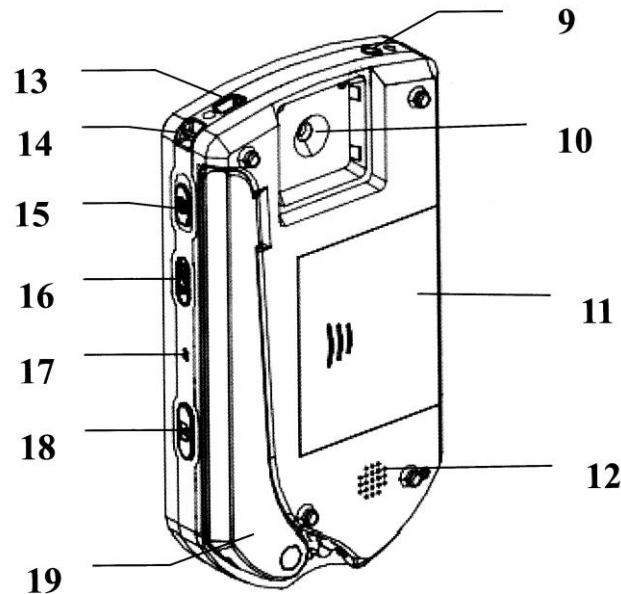
4. אישור או OK

5. פתח יציאת SD

6. חיבור אוזניות/וידאו

7. "חזור"

8. מראה מיקום מצלמה



9. חיבור למטען

10. מצלמה

11. פתח לבטרייה

12. רמקול

13. חיבור USB למחשב

14. פתח שרוך לנשיאת המכשיר

15. הדלקה

16. נעילת לחצנים

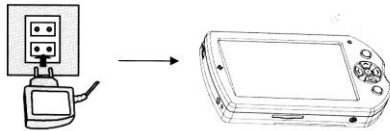
17. מיקרופון


18. הקפאת תמונה

19. ידית מתקפלת

התחלת העבודה:

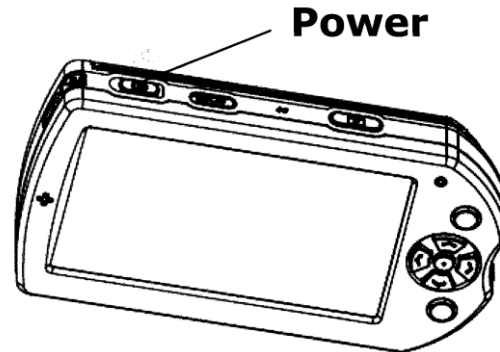
הטענת הבטרייה:

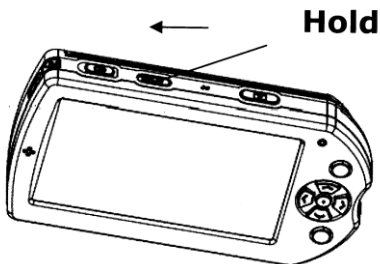


- הטענת הבטרייה לפני הפעלה ראשונית של הטמ"ס מחייבת הטענה של מינימום 8 שעות.
- יש לחבר את המטען לטמ"ס וליציאת חשמל מתאימה. בעת טעינת המכשיר תידלק נורית אדומה בחלק העליון של הטמ"ס. בסיום הטעינה, נורית הטעינה תיכבה.
- במהלך הפעלת הטמ"ס, אם ייתכן שיצוין  על גבי המסך ללא קווים, יש צורך בהטענת הטמ"ס, כיוון שהבטרייה ריקה.
- זמן טעינת בטרייה מלאה לוקחת קרוב ל-3 שעות.

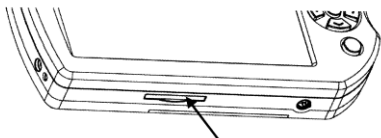
הדלקה וכיבוי

- לצורך הדלקת /כיבוי הטמ"ס לחץ והחזק את כפתור ההדלקה למשך 3-4 שניות.
- הטמ"ס ייכבה באופן אוטומטי לאחר 3 דקות של המתנה ללא שימוש, לחסכון בזמן הסוללה.

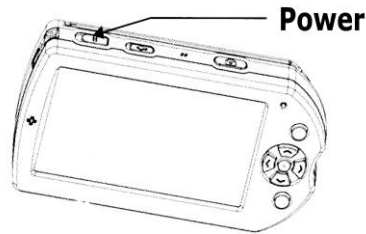


נעילת לחצנים:

- לנעילת הלחצנים הזז את כפתור החזק לצד שמאל, לביטול נעילת הלחצנים הזז לצד ימין. שימו לב: כאשר כפתור החזק מופעל, אין אפשרות להפעיל שום כפתור מלבד כפתור ההדלקה.

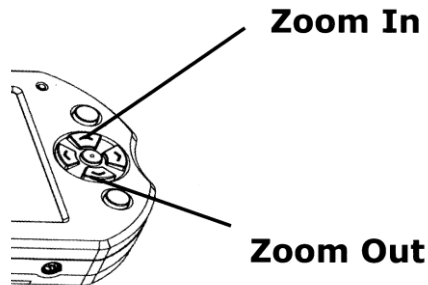
התקנת SD card

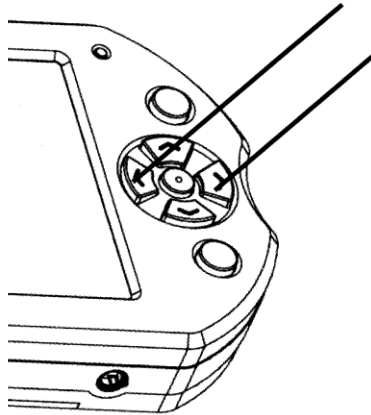
- הכנס את כרטיס ה-SD לפתח יציאת SD.
- להוצאת כרטיס ה-SD לחץ עם האצבע כלפי פנים.
- בעת הכנסה והוצאה של כרטיס ה-SD על הטמ"ס להיות במצב כבוי בלבד.

**מצב הגדלה:**

כדי להשתמש בטמ"ס להגדלה בצע את הפעולות הבאות:

- בעת הדלקת הטמ"ס באופן אוטומטי הטמ"ס יהיה במצב הגדלה.
- להגדלה: לחץ על החץ העליון.
- להקטנה: לחץ על החץ התחתון.
- להגדלה קטנה יותר-הרס את הטמ"ס מעל קטע הקריאה.
- לרשותכם 6 הגדלות.





שינוי מצבים:

באפשרותכם לבחור במגוון מצבי תצוגה, למעבר בין המצבים לחצו על הלחצן הימני והשמאלי:

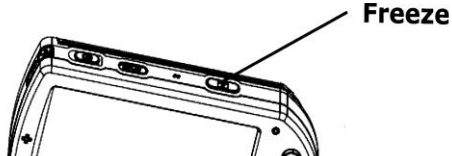


- מצב תצוגה צבע מלא
- קונטרס גבוה כתב לבן על גבי רקע שחור.
- קונטרס גבוה כתב שחור על גבי רקע לבן.
- קונטרס גבוה כתב צהוב על גבי רקע כחול.
- קונטרס גבוה כתב צהוב על גבי רקע שחור.

Black text	White text
Yellow text	Yellow text

הקפאת תמונה :

להקפאת התמונה, לחץ על הלחצן המסומן, לביטול, לחץ פעם נוספת.

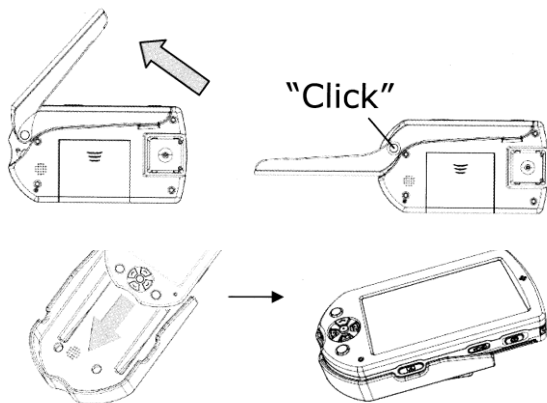
**שמירת תמונה :**

- לאחר הקפאת התמונה ישנה אפשרות שמירה.
- לשמירה לחצו על מקש "אישור".
- במסך יופיע: שמירה? כן ? לא בחרו באפשרות הרצויה.
- התמונה תישמר בגלריה.



כיבוי/הדלקה של אורות ה-led

בעת שימוש רגיל בטמ"ס עם ספרים, מגזינים וכו', יש צורך בהדלקה אורות ה led ע"י לחיצה על "אישור". לחיצה נוספת על כפתור אישור תבטל את אורות ה led- ותאפשר עבודה עם משטחים מבריקים, כגון: מסכי מחשב, פלאפון.



עברית

ידית אחיזה:

פתח את ידית האחיזה כפי שמוצג, עד שמיעת "קליק".

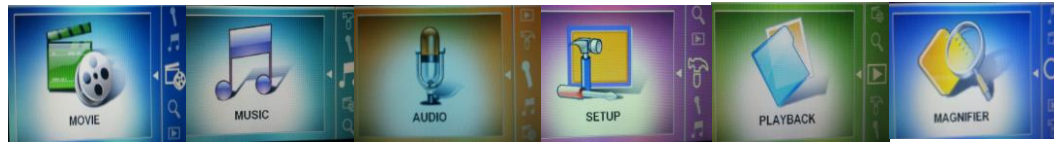
מעמד כתיבה:

מעמד הכתיבה מאפשר שילוב בין כתיבה והגדלה. הנח את הטמ"ס במעמד, והתחל לכתוב.

נגן מולטימדיה:

- הדלק את המכשיר, באופן אוטומטי הטמ"ס יעבור למצב הגדלה.
- בחר בלחצן תפריט.
- כדי לצפות בתפריט בצבעי תצוגה חדים יותר לחץ על לחץ שמאל או ימין לשינוי צבעי התצוגה
- למעבר בין אפשרויות השונות לחץ על הלחצן העליון והתחתון.
- האפשרויות בתפריט הם:

הגדלה, גלריה, הגדרות, הקלטה, מוסיקה, סרטים



- לאחר בחירת המצב המבוקש לחץ על לחצן אישור, לביטול חזור על הפעולה שנית.

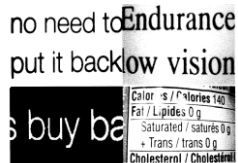
**סרטים:**

תפריט ← "סרטים" ← אישור. לאחר בחירת מצב סרטים תופיע על גבי המסך רשימת הסרטים. אם רשימת הסרטים ריקה, יש צורך בהעברת סרטים דרך המחשב לטמ"ס.

- למעבר בין הסרטים השתמשו בלחצן עליון ▲ ובלחצן תחתון ▼.
- לבחירת סרט רצוי יש ללחוץ אישור/O.K.
- לעצירת הסרט או/ו והמשך צפייה יש ללחוץ על אישור/O.K.
- הרצה לאחר לחצן שמאלי ◀ הרצה קדימה לחצן ימני ▶.
- הקטנת/הגדלת מהירות הצפייה ע"י ▼/▲ פי: 2X 4X 6X 8X לביטול לחצו "אישור" או ▶/◀.
- הגברת עוצמת שמיעה ע"י לחצנים ▼/▲.
- מחיקת סרטים: רשימת סרטים ← לחץ ◀ ובחר ע"י ▼/▲ את הסרט הרצוי. ← לאישור לחץ O.K.

הורדת סרטים לטמ"ס:

- חבר את הטמ"ס למחשב באמצעות כבל USB.
- על מסך המחשב תופיע תיקייה המעידה על חיבור הטמ"ס למחשב.
- יש לפתוח את התיקייה .
- אם התיקייה: "MPEG" איננה קיימת. יש צורך ביצירת תיקייה תחת הספרייה.
- סרטים הניתנים לצפייה בטמ"ס ה+VERSA צריכים להיות בפורמט Blaze Video magic תוכנה זו 3 קיימת ב CD ROM המצורף.
- את הסרטים שאינם בפורמט זה ניתן להמיר בעזרת תוכנת Blaze Video magic.
- אחרי שינוי הסרטים לפורמט המתאים העבר אותם לתיקייה ה" MPEG".

**גלריה:**

- כאשר מצב הגלריה מופעל, על הטמ"ס יופיעו 4 תמונות.
- השתמשו בלחצן שמאל ◀ למעבר לתמונה הקודמת, ובלחצן ימין ▶ למעבר לתמונה הבאה.
- להצגת 4 תמונות ביחד השתמשו בלחצן תחתון ▼
- במצב זה למעבר בין התמונות השתמשו בלחצן ימין או שמאל ▶ / ◀. לחצו אישור/O.K. לבחירת התמונה הרצויה והצגתה.
- השתמשו בכפתור חזרה או אישור/O.K. למחיקת קבצים.

הגדלת תמונות:

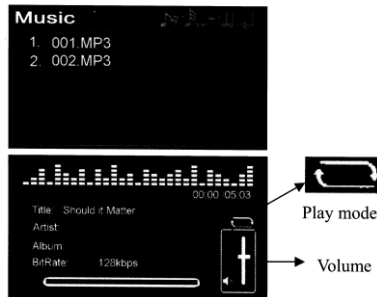
- לאחר בחירת התמונה הרצויה, השתמשו בלחצן ▲ / ▼ לצורך הגדלה/הקטנה של התמונה.
- להרצת התמונות על גבי המסך בחרו בלחצנים ▲ / ▼ או ▶ / ◀
- לחזרה למצב הגדלה לחצו אישור/O.K.

מוזיקה:

- בעת הפעלת מצב מוזיקה, תיפתח רשימת השירים. אם הרשימה ריקה, עליכם להוריד שירים לטמ"ס דרך המחשב.
- מעבר בין השירים ע"י הלחצנים ▲ ▼ . לשמיעת השיר הרצוי לחצו אישור.
- בעת הצגת רשימת השירים לחצו ► למחיקת השיר מהרשימה. השתמשו ב ▲/▼ ובלחצן אישור, לאישור מחיקה.
- ליציאה ממצב המוזיקה השתמשו בלחצן "חזור".
- ליציאה לתפריט לחצו על לחצן "תפריט" תוך שימוש בלחצן אישור/O.K.

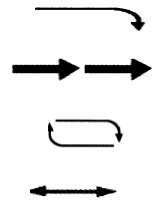
אפשרויות:

- ✓ לעצירת המוזיקה לחצו אישור/O.K.
- ✓ למעבר בין השירים, לחצו על ►/◀ .
- ✓ למצבי הרצת השירים לחצו ► למשך 2 שניות.
- ✓ על המסך יופיעו מצבים שונים:



עברית

חי כהן מערכות מידע ומחשבים בע"מ

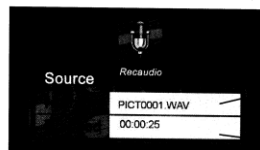


- נגן ברצף.
- נגן אקראי.
- ניגון חוזר ברצף.
- נגן פעם אחת נוספת.

✓ השתמשו ▲ ▼ להגברה/הנמכה של עוצמת השמיעה.

הורדת קבצי מוזיקה לטמ"ס:

יש לחבר את הטמ"ס למחשב באמצעות כבל USB. על מסך המכשיר תופיע תיקיית "MP3". יש להעביר קבצי מוזיקה לתיקייה. במידה ולא קיימת תיקייה יש לפתוח תיקייה חדשה בשם: "MP3".

הקלטה:

Filename

Recording time


- יש לבחור באפשרות הקלטה, והטמ"ס מוכן להקלטה.
- להתחלת הקלטה, לחצו אישור או O.K.
- לסיום הקלטה, לחצו שנית.
- קובץ ההקלטה הינו בפורמט WAV, זמן ההקלטה תלוי בקיבולת האחסון של הזיכרון.

אפשרויות שונות:

- ◀ ▶ למעבר בין הקלטות, יש ללחוץ על
- ← לשמיעה יש ללחוץ אישור/O.K.
- ← לעצירה יש ללחוץ שנית.
- ▼ ▲ להגברה/להנמכה של עוצמת השמיעה יש ללחוץ
- ← למחיקת הקלטה יש ללחוץ על כפתור חזור ולאחר מכן אישור.

הגדרות:

הטבלה הבאה כוללת את האפשרויות השונות בתפריט "הגדרות":

יום/חודש/שנה דקה/שעה	כיוון תאריך/שעה		
1. דקה/שעה/יום/חודש/שנה 2. יום/חודש/שנה	תצוגת תאריך/שעה		
ON/OFF פועל / לא פועל	הטמעת תאריך		

HumanWare

SmartView versa +

חי כהן מערכות מידע ומחשבים בע"מ

PAL/NTSC	חיבור לטלוויזיה	
ON/OFF פועל / לא פועל	השמעת קול מקשים	
Internally/ SD card פנימי \ זיכרון SD	מחיקה	
Internally/ SD card פנימי \ זיכרון SD	בחירת סוג הזיכרון לשימוש	
15דקות / 30דקות / אף פעם	זמן כיבוי אוטומטי למסך	

HumanWare

SmartView versa +

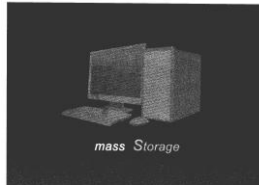
חי כהן מערכות מידע ומחשבים בע"מ

120 דקות / 160 דקות / אף פעם	זמן כיבוי אוטומטי למכשיר	
סינית, אנגלית, צרפתית גרמנית, ספרדית, הולנד איטלקית, פורטוגזית, פינית נורווגית, פולנית, שוויצרית.	שפות	
Reset/ Cancel התחל/ בטל	אתחול מערכת	
Model/HW VER/FW VER/ZCHFIX	גרסת המערכת	

דיסק ההתקנה במחשב

- ← מכשיר SmartView versa + מגיע עם דיסק הכולל בתוכו העתק של מדריך למשתמש, USB DRIVERS, תוכנת Blaze Video Magic Software.
- ← ברוב המקרים, אין צורך בשימוש בדיסק זה. אומנם, כאשר המחשב מבקש DRIVER יש צורך להשתמש בדיסק.
- ← תוכנת Blaze Video Magic Software, נועדה לשינוי פורמט של קבצי מולטימדיה לפורמט המתאים לשימוש בטמ"ס ה-Versa. אומנם, אם יש ברשותכם קבצי MP3, אין כל צורך בתוכנה. בקבצי וידאו יש צורך בתוכנה, וזאת על מנת להבטיח צפייה של קבצי הוידאו בטמ"ס.
- ← התקן את תוכנת Blaze Video Magic Software, ע"י לחיצה על יישום ההתקנה.

חיבור למחשב



← כבה את הטמ"ס.

← חבר את הטמ"ס למחשב ע"י כבל USB.

← על מסך המחשב תופיע הודעה על חיבור הטמ"ס למחשב.

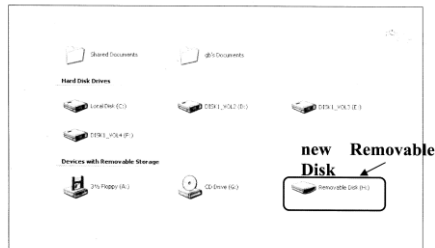
← התמונה הבאה תוצג על מסך הטמ"ס :

← יש להיכנס ל"מחשב שלי"

← יופיע "דיסק נשלף"

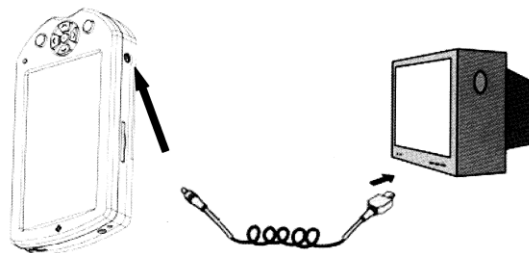
← יש להיכנס לדיסק הנשלף, הכולל בתוכו את מנהל ההתקן של המכשיר, כאשר

יש צורך ב Driver נוסף.



חיבור טלוויזיה

- חבר קצה כבל AV לטמ"ס ואת הקצה הכבל הצהוב RCA חבר ליציאת TV Video.
- באופן אוטומטי, מסך הטמ"ס ייכבה.
- לחץ על "תפריט" למשך כמה שניות, ומיד לאחר מכן התמונה תעבור למסך המחשב.
- לאחר ניתוק כבל AV, באופן אוטומטי הטמ"ס ייכבה, ויחזור למצב הרגיל של הטמ"ס.
- לפני החיבור לטלוויזיה יש לשנות ב"הגדרות טלוויזיה" בטמ"ס את החיבור המתאים: NTSC/PAL.



פתרון בעיות :

<ul style="list-style-type: none"> • בדוק שאכן המכשיר דלוק • החלף בטריות • הקטן את רמת ההגדלה 	מסך ריק
<ul style="list-style-type: none"> • הטען את הבטריות 	המכשיר נכבה
<ul style="list-style-type: none"> • יש לוודא שהטמ"ס צמוד לקטע הקריאה. 	תמונה מעוותת/חשוכה
<ul style="list-style-type: none"> • יש לוודא שתקע החשמל תקין, וששקע הכבל מחובר מוכנס במלואו. 	מטען מחובר לחשמל והבטריות לא נטענות
<ul style="list-style-type: none"> • הטען את הבטריות. 	נורת הבטרייה מהבהבת בצבע אדום
<ul style="list-style-type: none"> • יש לנקות את המסך והמצלמה עם מטלית רכה. 	כתמים/פגמים על המסך

HumanWare

SmartView versa +

חי כהן מערכות מידע ומחשבים בע"מ

<ul style="list-style-type: none"> יש להגדיל ע"י מצב הגדלה עד להתאמה. יש להתחבר לטלויזיה ע"י כבל מתאים. 	כתב קטן
<ul style="list-style-type: none"> יש להקטין ע"י מצב הקטנה עד להתאמה. יש להרים את הטמ"ס כלפי מעלה להקטנת התמונה. 	כתב גדול
<ul style="list-style-type: none"> יש לוודא שהטלויזיה דלוקה. יש לוודא שכבל AV מחובר לטמ"ס וכבל צהוב RCA מחובר לטלויזיה. 	חיבור לטלויזיה תקין אך לא מוצגת תמונה על הטלויזיה
<ul style="list-style-type: none"> יש לוודא שלחצן "החזק" לא דלוק. 	לא מצליח להפעיל את המכשיר
<ul style="list-style-type: none"> הפעל מחדש את הטמ"ס. הסר והחלף את הבטריות. 	מסך קפוא/מעוות/ בעיה אחרת שלא מוזכרת עד כה

מפרט טכני :

5X -15X	<u>הגדלה :</u>
מצב תצוגה צבע מלא	<u>מצבי תצוגה :</u>
קונטרס גבוה כתב לבן על גבי רקע שחור.	
קונטרס גבוה כתב שחור על גבי רקע לבן.	
קונטרס גבוה כתב צהוב על גבי רקע כחול.	
קונטרס גבוה כתב צהוב על גבי רקע שחור.	
אוטומטי 0-10 ס"מ	<u>פוקוס :</u>
מסך רחב 4.3" TFT	<u>מסך :</u>
מקס' GB32	<u>כרטיס זיכרון :</u>
3 שעות טעינה מספיקות ל3 שעות עבודה.	<u>בטריות :</u>
200 גר'	<u>משקל :</u>
לחות : עד 70%. טמפ' : C 10-40 מעלות.	<u>אחסון :</u>

אזהרות בטיחות

- אין לחשוף את המכשיר לחום או לשמש כדי להימנע ממצב שריפה.
- אין להסיר שום חלק מהמכשיר או לפתוח המכשיר אלא ע"י נציג מורשה של חברתנו.
- יש להימנע במגע עם חומרי חומצה או כימיקאליים אחרים.
- השתמש במכשיר בקפידה שכן מכשיר הרוס לא יקבל את תנאי האחריות.
- אין להשתמש במכשיר ליד מכשירים אלקטרוניים רפואיים.

- אין לפתוח את המכשיר- במידה של תקלה אנא פנה לספק שלך מורשה מטעמנו.
- יש למקם את המכשיר במקום יבש ולא רטוב
- לניקוי המסך השתמש במטלית לחה או חומר המיועד למסכים.
- השתמש בכבל החשמל שהיגע עם ערכתך בלבד.

שימוש לא נכון ע"פ הנחיות אלו יפגעו בתנאי האחריות